

**A BIZOTTSÁG 1712/2006/EK RENDELETE****(2006. november 20.)****a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek a Törökországból származó egyes mezőgazdasági termékek közösségi vámkontingensei tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes földközi-tengeri országokkal kötött megállapodások alapján preferenciális elbánásban részesíthető termékek közösségi vámkontingenseinek és referenciamennyiségeinek kezelésével kapcsolatos rendelkezésekről és az 1981/94/EK és a 934/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. április 9-i 747/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) 2006/2/EK határozatával <sup>(2)</sup> az EK–Törökország Társulási Tanács jóváhagyta a mezőgazdasági termékek kereskedelmi rendszerére vonatkozó EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozat 1. és 2. jegyzőkönyvének módosítását.
- (2) A módosított 1. jegyzőkönyv a Törökországból származó egyes mezőgazdasági termékekre új közösségi vámkontingenseket állapít meg, valamint változtatásokat ír elő a 747/2001/EK rendeletben megállapított meglévő közösségi vámkontingensekhez.

(3) Az új vámkontingensek alkalmazása és a meglévő vámkontingensek módosítása érdekében a 747/2001/EK rendeletet módosítani kell.

(4) Mivel az EK–Törökország Társulási Tanács 2/2006 határozata 2006. november 1-jétől alkalmazandó, e rendelet ugyanettől az időponttól kezdődően kell alkalmazni, és annak a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 747/2001/EK rendelet IX. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. november 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 20-án.

a Bizottság részéről

László KOVÁCS

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 109., 2001.4.19., 2. o. A legutóbb a 19/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 4., 2006.1.7., 7. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

## MELLÉKLET

## „IX. MELLÉKLET

## TÖRÖKORSZÁG

A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére az árumegnevezés szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet tekintetében a preferenciális rendszert az e rendelet elfogadásakor érvényes KN-kódok határozzák meg. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és a megfelelő árumegnevezés együttesen határozza meg.

## Vámkontingensek

Rendelésszám	KN-kód	Árumegnevezés	A kontingens alkalmazási ideje	A kontingens mennyisége (nettó súly tonnában)	A kontingens vámtétele
09.0202	0701 90	Burgonya, frissen vagy hűtve, vetőburgonyán kívül	1.1.–12.31.	2 500	Mentes
09.0211	0703 10 11 0703 10 19	Vöröshagyma frissen vagy hűtve	5.16.–2.14.	2 000	Mentes
09.0213	0709 30 00	Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom) frissen vagy hűtve	5.1.–1.14.	1 000	Mentes
09.0215	0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve	3.1.–11.30.	500	Mentes <sup>(1)</sup>
09.0204	0806 10 10	Friss csemegeszőlő	5.1.–6.17. és 8.1.–11.14.	350	Mentes <sup>(1)</sup>
09.0217 <sup>(2)</sup>	0807 11 00	Görögdinnye frissen	6.16.–3.31.	16 500	Mentes
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19	Gyümölcs és diófélék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva, 13 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal:  Földieper  Málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres  Más, kivéve trópusi gyümölcs és trópusi diófélék	1.1.–12.31.	100	Mentes
09.0206	1509 10 90	Más szűz olívaolaj	1.1.–12.31.	100	7,5 % értékvám ( <i>ad valorem</i> )
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva:  Egészben vagy darabolva  Más, 12 tömegszázaléknál kevesebb szárazanyag-tartalommal	1.1.–12.31.	8 900	Mentes

Rendelésszám	KN-kód	Árumegnevezés	A kontingens alkalmazási ideje	A kontingens mennyisége (nettó súly tonnában)	A kontingens vámtétele
09.0207 <sup>(2)</sup>	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, kivéve egészben vagy darabolva, legalább 12 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal	1.1.–6.30.	15 000, 28-30 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal <sup>(3)</sup>	Mentes
09.0209 <sup>(2)</sup>	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, kivéve egészben vagy darabolva, legalább 12 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal	7.1.–12.31.	15 000, 28-30 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal <sup>(3)</sup>	Mentes
09.0208	2007 10 10 2007 91 10 2007 91 30 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39 2007 99 55 2007 99 57	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből (mogyoróból)	1.1.–12.31.	1 750	A specifikus vám 33 %-a
09.0223	2007 91 30	Dzsem, kocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém, mindezek főzve, citrusfélékből, 13 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 30 tömegszázalék cukortartalommal, a homogenizált készítmények kivételével	1.1.–12.31.	100	Mentes
09.0225	2007 99 39	Más gyümölcs- és dió- (mogyoró-) készítmény, mindezek főzve, 30 tömegszázalékot meghaladó cukortartalommal, a homogenizált készítmények kivételével	1.1.–12.31.	100	Mentes
09.0212	2008 30 19 2008 50 19 2008 50 51 2008 50 92 2008 50 94 2008 60 19 2008 70 19 2008 70 51 2008 80 19	Citrusfélék, kajsziarack, cseresznye és meggy, őszibarack, beleértve a nektarint is, földieper, más módon elkészítve vagy tartósítva	1.1.–12.31.	2 100	Mentes <sup>(1)</sup>

Rendelésszám	KN-kód	Árumegnevezés	A kontingens alkalmazási ideje	A kontingens mennyisége (nettó súly tonnában)	A kontingens vámtétele
09.0214	2009 11 11 2009 11 91 2009 19 11 2009 19 91 2009 29 11 2009 29 91 2009 39 11 2009 39 51 2009 39 91 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 79 2009 69 90 2009 80 11 2009 80 34 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 85 2009 80 86 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71 2009 90 92 2009 90 94	Gyümölcsle (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve, hozzáadottalkohol-tartalom nélkül	1.1.–12.31.	3 400	A specifikus vám 33 %-a

(<sup>1</sup>) A mentesség csak az értékvámra (*ad valorem*) alkalmazandó.

(<sup>2</sup>) E vámkontingens alkalmazását az 1506/98/EK tanácsi rendelet (HL L 200., 1998.7.16., 1. o.) felfüggesztette.

(<sup>3</sup>) E közösségi vámkontingensek kezeléséhez a 28–30 tömegszázalékon kívüli szárazanyag-tartalommal rendelkező termékek importjára a következő együtthatók alkalmazandók:

Szárazanyag-tartalom tömegszázalékban		Együtthatók
legalább:	de kevesebb, mint:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759*